

一九八零年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目 (截至2011年6月為止)
Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1980 (as at June 2011)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
元朗區議會 Yuen Long District Council	新時代廣場, 雞地 元龍街8號 Yoho Town, 8 Yuen Lung Street, Kai Tei	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 位於元朗市地段第503號及元朗市地段第504號之間。 It is between YLTL 503 and YLTL 504. (b) 可由攸田東路前往。 It is accessible from Yau Tin East Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	丹桂軒, 丹桂村 50 號 The Verdancy, 50 Tan Kwai Tsuen	(a) 行人通道 Pedestrian Walkways	(a) 有兩條行人通道, 可由和平新村里和丹桂村路前往。 There are two pedestrian walkways and they are accessible from Wo Ping San Tsuen Lane and Tan Kwai Tsuen Road respectively.	(a) 可由和平新村里前往的行人通道位於政府土地。 The pedestrian walkway accessible from Wo Ping San Tsuen Lane is on government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	皇冠車行新車檢定中心, 橋發街25號 Crown Motors Pre-Delivery Centre, 25 Kiu Fat Street	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way (b) 公共行人通道 Public Pedestrian Passage	(a) 可由橋發街前往。 It is accessible from Kiu Fat Street. (b) 可由橋發街前往。 It is accessible from Kiu Fat Street.	(a) 位於政府土地。 On government land. (b) 位於政府土地。 On government land. (截至2011年6月為止, 此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	朗逸豪園, 青山公路 128 號 Villa Sunshine, 128 Castle Peak Road	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由青山公路-屏山段前往。 It is accessible from Castle Peak Road - Ping Shan.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	俊宏軒, 天瑞路 88 號 Grandeur Terrace, 88 Tin Shui Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 公共通道 Public Right of Way (c) 行人通道 Pedestrian Link	(a) 可由天恆邨至俊宏軒之間往返。 It is accessible from Tin Heng Estate to Grandeur Terrace or vice versa. (b) 可由天瑞路前往。 It is accessible from Tin Shui Road. (c) 可由天恆邨經連接俊宏軒的行人天橋及公共通道前往。 It is accessible from Tin Heng Estate via the Footbridge to Grandeur Terrace and the Public Right of Way.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	四季豪園, 錦上路 157 號 Seasons Palace, 157 Kam Sheung Road	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由錦上路前往。 It is accessible from Kam Sheung Road.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	綠攸居, 牛潭尾路 39 號 Greenacres Villa, 39 Ngau Tam Mei Rd	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由牛潭尾路前往。 It is accessible from Ngau Tam Mei Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	夏威夷豪園, 新潭路 83 號 Casa Paradizo, 83 San Tam Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由新潭路前往。 It is accessible from San Tam Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	四季雅苑, 錦田路 233 號 Seasons Villas, 233 Kam Tin Road	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由錦田公路前往。 It is accessible from Kam Tin Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	東頭工業區, 喜業街16號 Tung Tau Industrial Area, 16 Hi Yip Street	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供183個私家車停車位及10個電單車停車位, 可由喜業街前往。 It provides 183 private car parking spaces and 10 motor cycle parking spaces. It is accessible from Hi Yip Street.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator. (截至2011年6月為止, 此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
元朗區議會 Yuen Long District Council	頤景居, 洪水橋大街63號 Bellevue Court, 63 Hung Shui Kiu Main Street	(a) 公共通道 Public Right of Way	(a) 可由洪水橋大街前往。 It is accessible from Hung Shui Kiu Main Street.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	藝典居, 公園南路9號 Villa Art Deco, 9 Town Park Road South	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由公園南路9號前往。 It is accessible from 9 Town Park Road South.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	御庭居, 馬田路80號 Springdale Villas, 80 Ma Tin Road	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 在一樓及二樓提供不少於121個私家車停車位及36個貨車位, 可由馬田路前往。 It provides not less than 121 private car parking spaces and 36 goods vehicle parking spaces at the first and second floors. It is accessible from Ma Tin Road.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	新元朗中心, 朗日路8號 Sun Yuen Long Centre, 8 Long Yat Road	(a) 行人通道 Pedestrian Way (b) 行人連接路 Pedestrian Link	(a) 在地下及一樓提供行人路連接日後建成的行人天橋。可由現有巴士總站的地面前往青山公路的公眾行人天橋。 Pedestrian way within ground and first floors to connect to future footbridges. It is accessible from the ground floor at the existing bus terminus to the public pedestrian footbridge at Castle Peak Road. (b) 在一樓連接輕便鐵路總站及西鐵站。 It connects Light Rail Transit terminus and West Rail Station at the first floor.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	菁雅居第一期, 丹桂村路60號 Meadowlands, Phase I, 60 Tan Kwai Tsuen Road	(a) 公共通道 Public Passageway	(a) 可由丹桂村路前往。 It is accessible from Tan Kwai Tsuen Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	加州豪園, 和生圍 Royal Palms, Wo Sang Wai	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 兩條非專用通道。可由青山公路米埔段前往。 There are 2 non-exclusive right of way. They are accessible from Castle Peak Road-Mai Po Section.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	加州花園, 和生圍 Palm Springs, Wo Sang Wai	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 兩條非專用通道。可由青山公路米埔段前往。 There are 2 non-exclusive right of way. They are accessible from Castle Peak Road-Mai Po Section.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	錦珊園, 洪水橋洪堤路2號 Coronet Court, 2 Hung Tai Road, Hung Shui Kiu	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路洪水橋段前往。 It is accessible from Castle Peak Road - Hung Shui Kiu.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	麗珊園, 洪水橋洪堤路3號 Beauty Court, 3 Hung Tai Road, Hung Shui Kiu	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路洪水橋段前往。 It is accessible from Castle Peak Road - Hung Shui Kiu.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	雅珊園, 洪水橋洪堤路8號 Aster Court, 8 Hung Tai Road, Hung Shui Kiu	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路洪水橋段前往。 It is accessible from Castle Peak Road - Hung Shui Kiu.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	玉桂園, 丹桂村路80號 Osmanthus Gardens, 80 Tan Kwai Tsuen Road	(a) 行人徑 Footpath	(a) 可由丹桂村路前往。 It is accessible from Tan Kwai Tsuen Road.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	元朗廣場, 青山公路249-251號 Yuen Long Plaza, 249-251 Castle Peak Road	(a) 行人通道 Pedestrian Way (b) 樓梯 Staircase	(a) 可由青山公路及安信街的公眾行人天橋前往。 It is accessible from the public pedestrian footbridges at Castle Peak Road and On Shun Street. (b) 連接在二樓的行人通道及地下的行人路。 It connects the pedestrian way at the second floor and the pavement at ground level.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
元朗區議會 Yuen Long District Council	富來花園, 媽橫路7號 Fu Loy Garden, 7 Ma Wang Road	(a) 樓梯 Staircase	(a) 連接沿俊賢坊而建的行人天橋及地面的行人路。 It connects the footbridge along Chun Yin Square and the pavement at ground level.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	好順福大廈, 壽富街60號 Ho Shun Fuk Building, 60 Sau Fu Street	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供351個私家車及輕型客貨車停車位及49個貨車停車位, 可由壽富街前往。 It provides 351 private car and light van parking spaces and 49 goods vehicle parking spaces and is accessible from Sau Fu Street.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	屏會中心, 屏會街13-17號 Ping Wui Centre, 13-17 Ping Wui Street	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供450個停車位, 可由屏會街前往。 It provides 450 parking spaces and is assessible from Ping Wui Street.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator. (截至2011年6月為止, 此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	鉅發大廈, 合財街19號 Kui Fat Building, 19 Hop Choi Street	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由阜財街前往。 It is accessible from Fau Tsoi Street.	(a) 位於政府土地。 On government land.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	交通廣場, 鳳翔路2-6號 Transport Plaza, 2-6 Fung Cheung Road	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供不少於665個私家車及輕型客貨車停車位及100個貨車停車位, 可由建築街前往。 It provides not less than 665 private car and light van parking spaces and 100 goods vehicle parking spaces and accessible from Kin Lok Street.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator. (截至2011年6月為止, 此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	孖峰嶺路23號 23 Ma Fung Ling Road	(a) 公共通道 Public Passage	(a) 可由孖峰嶺路前往。 It is accessible from Ma Fung Ling Road	(a) 位於政府土地 On government Land	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	富盛大廈, 西菁街9號 Full Shing Building, 9 Sai Ching Street	(a) 公眾停車場 Public Carpark	(a) 提供不少於350個停車位, 其中四份之三用作停泊私家車及輕型客貨車, 餘下的四份之一用作停泊貨車。 It provides not less than 350 parking spaces with three quarters of which for parking of private cars and light vans and the remaining one quarter for parking of goods vehicles.	(a) 使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	四季名園, 錦田路183號 Seasons Monarch, 183 Kam Tin Road	(a) 公共通道 Public Right of Way	(a) 有兩條公共通道, 可由錦田路及錦泰路前往。 There are two public right of way and they are accessible from Kam Tin Road and Kam Tai Road respectively.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	Yoho Midtown 雞地 元龍街 9 號 Yoho Midtown, 9 Yuen Lung Street, Kai Tei	(a) 行人徑 Footpaths (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 公共通道 Public Right of Way	(a) 可由元龍街前往。 They are accessible from Yuen Lung Street. (b) 在一樓提供行人通道連接地下, 地面行人徑及日後建成的行人天橋和行車/行人天橋。 Pedestrian walkway on the first level to connect to the ground level, ground level public footpath, future footbridges and future vehicular/pedestrian bridge. (c) 可由青山道及元龍街前往。 It is accessible from Castle Peak Road and Yuen Lung Street.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
元朗區議會 Yuen Long District Council	柏慧豪園 Central Park Towers 元朗天水圍天恩路2號 2 Tin Yan Road, Tin Shui Wai, Yuen Long	(a) 公眾停車場 Public Car Park	(a) 提供不少於300個停車位，可由天恩路前往。 It provides not less than 300 parking spaces and is accessible from Tin Yan Road.	使用此停車場需繳付由營運商釐定的停車費。 Users of the carpark need to pay fees as set by the operator.	元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151
元朗區議會 Yuen Long District Council	翹翠峰, 元朗十八鄉路138號 Emerald Green, 138 Shap Pat Heung Road, Yuen Long	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 由欖口村路前往。 It is accessible from Lam Hau Tsuen Road.		元朗地政處 District Lands Office/Yuen Long 2443 3151

* 1. 除個別註明的項目外，上述設施全日向公眾開放及座落於私人地段內。 Unless otherwise specified, the facilities shown above are open to the public at all times and within the private lot.

2. 除個別註明的項目外，上述發展項目均已分層出售(即共有業權)。 Unless otherwise specified, the developments shown above are in multiple ownership.

3. 上述的非專用通道並非只供涉及有關地段內的發展項目的業主及／或住戶使用。 The non-exclusive right of way shown above is not solely used by the owners and/or occupiers of the development on the lot concerned.